



Affirmative Action Program

Le Programme d'action positive

- © 1986, Queen's Printer for Ontario
- © 1986, Imprimeur de la reine pour l'Ontario



Ministry of Natural Resources Ministère des Richesses naturelles

Affirmative Action Program

Senior management in the Ministry of Natural Resources is committed to providing equal opportunity for all employees. This pamphlet was produced to introduce you to the Affirmative Action Program in the Ministry of Natural Resources.

What Is Affirmative Action

Affirmative Action in the Ontario government is a program designed to improve the occupational status of women employees. The goal of the program is to have a work force that reflects the policy of equal opportunity. But how will we know when this goal has been attained? Management Board of Cabinet has set a numerical target. When women hold 30 per cent or more of the positions in each job module and category Management Board feels equal opportunity will have been demonstrated. It has been projected that this can be achieved by the year 2000.

In order to reach this goal every ministry is working toward moving women into management and non-traditional jobs. This is done by reviewing policy to eliminate employment barriers, increasing training and development opportunities, ensuring that all hiring is done on the basis of merit and encouraging qualified women to apply for ministry jobs.

To eliminate employment barriers the staff of the Affirmative Action Program studies the progress of women in the work force to identify policies and practices that may block career progression, and then tries to find solutions to overcome these barriers.

By increasing training and development opportunities the Affirmative Action Program helps women become qualified for management and other non-traditional jobs. Training assignments can help women gain the practical experience that is so important to be successful in a job competition.

By encouraging qualified women to apply for positions in the ministry the Affirmative Action Program helps to increase the number of women in management and non-traditional jobs.

Le Programme d'action positive

Au ministère des Richesses naturelles, la haute direction s'est engagée à fournir à tous ses employés l'égalité des chances d'emploi. Le présent document a pour but de présenter le Programme d'action positive du ministère des Richesses naturelles.

En quoi consiste l'action positive?

Au sein du gouvernement de l'Ontario, le Programme d'action positive vise à améliorer le statut professionnel du personnel féminin en transformant la composition des effectifs de façon à ce qu'elle reflète la politique de l'égalité des chances d'emploi. Mais, comment saura-t-on quand ce but aura été atteint? Le Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario a fixé un objectif numérique; il estime que lorsque au moins 30 pour cent des postes dans chaque module et catégorie d'emploi seront occupés par des femmes, le concept d'égalité des chances aura été mis en vigueur. On espère atteindre cet objectif d'ici l'an 2000.

Pour y parvenir, tous les ministères s'efforcent d'orienter la main-d'oeuvre féminine vers la gestion et les domaines traditionnellement réservés aux hommes. On y arrive par la révision des politiques de façon à éliminer les obstacles aux promotions, en augmentant les possibilités de formation, en s'assurant que l'embauchage se fait selon les mérites, et en encourageant les femmes qualifiées à faire des demandes d'emplois auprès des ministères.

Pour éliminer les obstacles aux promotions, le personnel affecté au Programme d'action positive examine les progrès effectués par la main-d'oeuvre féminine afin de repérer les politiques et les pratiques pouvant faire obstacle à l'évolution normale de la carrière des femmes. Il tente ensuite de trouver les solutions nécessaires pour surmonter ces obstacles.

En augmentant les possibilités de formation et de perfectionnement, le Programme d'action positive aide le personnel féminin à acquérir les compétences nécessaires pour occuper des postes en gestion ou dans les autres domaines traditionnellement réservés aux hommes. En leur offrant des stages de formation, on peut aider les femmes à acquérir l'expérience pratique dont elles ont besoin pour réussir dans les concours.

How Does The Program Work In The Ministry Of Natural Resources?

Senior management in the Ministry of Natural Resources is committed to providing an effective Affirmative Action Program. The ministry has a manager-centred program, which means every manager is responsible for Affirmative Action activities and results. Helping senior managers deliver the program is the job of every region and group Affirmative Action co-ordinator. Many districts and branches have also chosen co-ordinators to help carry out the program.

The Affirmative Action Program office assists managers in delivering the program. This involves providing a variety of written information as well as giving presentations and holding meetings. The office also monitors and assesses progress across the ministry, carries out centralized policy review and represents the ministry at a government-wide level.



En encourageant les femmes qualifiées à faire des demandes d'emplois auprès du ministère, le Programme d'action positive contribue à augmenter le nombre de femmes qui occupent des postes en gestion ou dans les domaines traditionnellement réservés aux hommes.

Comment fonctionne le programme au sein du ministère des Richesses naturelles?

Au ministère des Richesses naturelles, la haute direction s'est engagée à mettre sur pied un programme efficace d'action positive. C'est la direction qui est responsable du programme, c'est-à-dire que chaque directeur doit s'occuper des activités organisées dans le cadre du programme, de même que des résultats obtenus. Chaque coordonnateur régional ou de groupe d'action positive doit aider la haute direction à mettre le programme en application. Plusieurs districts et directions ont également embauché leur propre coordonnateur afin de mettre le programme en oeuvre.

Le bureau du Programme d'action positive aide les directeurs à administrer le programme en leur offrant une foule de renseignements écrits, en faisant des exposés et en organisant des réunions. En outre, le bureau contrôle et évalue les progrès effectués dans le ministère, exécute la révision centralisée des politiques, et représente le ministère auprès de l'ensemble du gouvernement.



What Does This Mean To You As An Employee?

As a result of all this, you work in an environment that is free from discrimination and all hiring is done on the principle of the best candidate for the job. If you would like to upgrade yourself through training, your performance evaluation interview is when you and your manager should be discussing your career goals and training needs. The development of any training plan rests on your performance on the job and your commitment to your career.

The Affirmative Action Program also encourages enrichment activities. These include tours of ministry facilities, familiarization days and workshops, which are designed to help you learn more about the ministry in which you work and to expose you to job options. While these activities are organized especially for the female support staff all employees are usually welcome to attend.

Some Laws And Policies You Should Be Aware Of:

1. Pregnancy or maternity leave:

All classified female employees who have one year's service are entitled to *maternity leave benefits*. Upon providing proof of entitlement under U.I.C. you are eligible for two weeks payment of 93 per cent of the salary you earned on your last working day. This is to cover your initial two week waiting period required by U.I.C. After this period your employer will pay the difference between your U.I.C. payments and 93 per cent of your salary for up to 15 weeks. Your job will be held open for you until you return to work.

Contract employees who have worked a minimum of one year and 11 weeks consecutively immediately prior to the estimated day of birth are entitled to *pregnancy leave* for up to 17 weeks. During this period you are eligible for U.I.C. benefits and unless your project is completed, your position or its equivalent will be held open for your return.

2. Personal or sexual harassment:

Freedom from harassment of a sexual nature or because of race, ancestry, citizenship, creed, age, record of offences, marital status, family status or

Comment le programme vous profite-t-il en tant qu'employée?

Grâce à ce programme, vous pouvez travailler dans un milieu exempt de discrimination et au sein duquel l'embauchage s'effectue uniquement en fonction des compétences. Si vous désirez vous perfectionner, profitez de votre entrevue d'évaluation du rendement pour discuter avec votre directeur de vos objectifs de carrière et de vos besoins en formation. La mise au point de tout programme de formation dépend de votre rendement en milieu de travail et de votre engagement vis-àvis votre carrière.

Le Programme d'action positive encourage également les employées à participer à des activités de valorisation, comme des visites des installations du ministère, des journées d'initiation et des ateliers qui visent à les aider à mieux connaître leur ministère et leurs possibilités d'emplois. Même si ces activités s'adressent surtout au personnel féminin de soutien, tous les employés y sont cordialement invités.

Lois et politiques dont vous devriez connaître l'existence

1. Les congés de maternité:

Toutes les employées classifiées ayant une année de service ont droit à un congé de maternité payé. Après ; avoir prouvé que vous avez droit à des prestations d'assurance-chômage, vous pouvez toucher, pendant deux semaines, 93 pour cent de votre traitement tel qu'il était lors de votre dernier jour ouvrable. Vous obtiendrez ainsi un salaire pendant le délai de carence exigé par la Commission d'assurance-chômage. Ensuite, votre employeur vous versera, jusqu'à concurrence de 15 semaines, la différence entre le montant de vos prestations d'assurance-chômage et 93 pour cent de votre traitement. Votre emploi restera à votre disposition jusqu'à ce que vous repreniez le travail.

Les employées à contrat qui ont travaillé pendant au moins un an, et sans arrêt pendant les 11 semaines qui précèdent immédiatement la date prévue pour l'accouchement, ont droit à un congé de maternité jusqu'à concurrence de 17 semaines. Au cours de cette période, vous avez doit aux prestations d'assurance-chômage et, à moins que votre projet ne prenne fin,

physical or mental handicap is expressly guaranteed in the Human Rights Code and is the policy of the Ontario government. If you have a problem with harassment on the job a number of specific steps should be taken. Keep a written record indicating date, time and witnesses and make sure the person in question knows the behavior is not acceptable. If the behavior continues, talk to your supervisor, your personnel officer, the co-ordinator of staff relations in Main Office or the Affirmative Action Program co-ordinator.

3. Visual Display Terminal (V.D.T.) operators:

V.D.T. operators are entitled to a 10 minute break from the machine after every hour of continuous operation. If you are pregnant you are not required to operate the terminal. You may request to be reassigned to another position (provided one is available) within the ministry for the remainder of your pregnancy (see Collective Agreement Articles 18.7.1-18.7.6 for further details).

Other employment policies and laws that affect you can be found in a variety of manuals and acts including the Manual of Administration, the ministry's Personnel Manual, the Collective Agreement, The Public Service Act, The Public Service Superannuation Act, the Employment Standards Act and the Human Rights Code.

For more information please contact the Affirmative Action co-ordinator for your region or group.



votre poste ou l'équivalent restera à votre disposition jusqu'à ce que vous repreniez le travail.

2. Discrimination ou harcèlement sexuel:

Le Code des droits de la personne interdit formellement le harcèlement d'ordre sexuel ou la discrimination fondée sur la race, l'origine ethnique, la citoyenneté, la religion, l'âge, le casier judiciaire, l'état matrimonial, la situation familiale, ou les déficiences physiques ou mentales. C'est également là la politique adoptée par le gouvernement de l'Ontario. Si vous faites l'objet de harcèlement en milieu de travail, vous devez prendre les mesures suivantes: prenez note de l'heure et de la date de l'incident, et des témoins, et faites en sorte que cette personne sache que son comportement est inacceptable. Si l'incident se reproduit, discutez-en avec votre superviseur, votre agent du personnel, le coordonnateur des relations du personnel du bureau central ou le coordonnateur du Programme d'action positive.

3. Préposées aux unités d'affichage visuel:

Les préposées aux unités d'affichage visuel ont droit à une pause de 10 minutes après chaque heure de travail ininterrompu. Si vous êtes enceinte, vous n'êtes pas obligée d'accomplir ce genre de travail. Vous pouvez demander une réaffectation au sein du ministère (si un poste devient vacant) pendant le reste de votre grossesse (pour de plus amples renseignements à ce sujet, voir les articles 18.7.1-18.7.6 de votre convention collective).

Vous trouverez les autres lois et politiques d'emplois pertinentes dans divers manuels, dont le Manuel d'administration, le Manuel du personnel du ministère, la Convention collective, la Loi sur la fonction publique, la Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, la Loi sur les normes d'emploi et le Code des droits de la personne.

Pour obtenir de plus amples renseignements, adressezvous au coordonnateur du Programme d'action positive de votre région.



Ministry of Natural Resources Hon. Vincent G. Kerrio Minister Mary Mogford Deputy Minister

3343 (2 k P.R., 86 05 16) ISBN 0-7729-0496-0